



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**06.07.2005 Patentblatt 2005/27**

(51) Int Cl.7: **B60Q 1/08**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**02.01.2003 Patentblatt 2003/01**

(21) Anmeldenummer: **02013374.0**

(22) Anmeldetag: **19.06.2002**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU**  
**MC NL PT SE TR**  
 Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

(71) Anmelder: **Hella KGaA Hueck & Co.**  
**59552 Lippstadt (DE)**

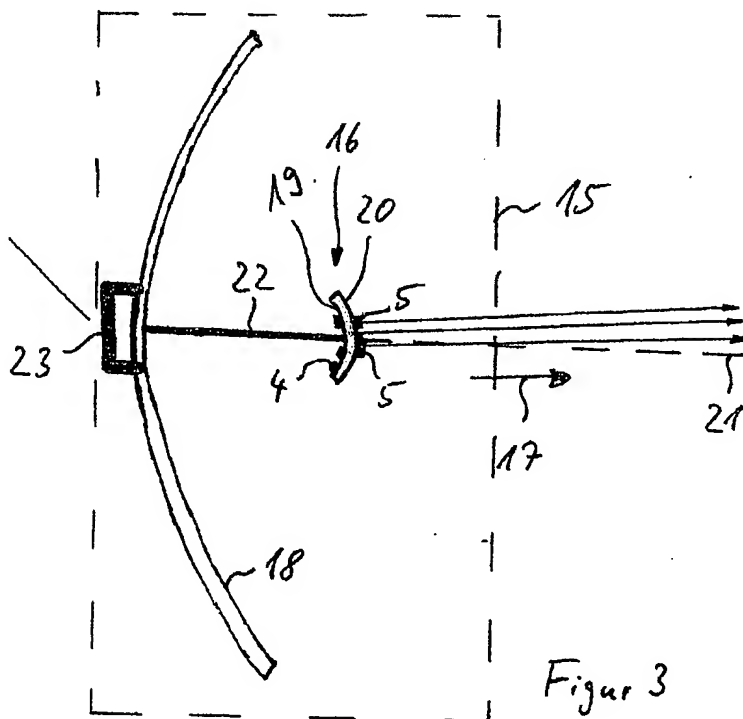
(72) Erfinder: **Trowitzsch, Christian**  
**28357 Bremen (DE)**

(30) Priorität: **26.06.2001 DE 10130809**

(54) **Scheinwerfer für Fahrzeuge**

(57) Die Erfindung betrifft einen Scheinwerfer für Fahrzeuge mit einer Lichtquelle, die aus einer Mehrzahl von auf einem gemeinsamen Träger angeordneten lichtemittierenden Abstrahlelementen gebildet ist wobei auf dem gemeinsamen Träger zusätzlich nicht sichtbares Licht emittierende Elemente angeordnet sind zur Erzeugung von Signalen, wobei in Abhängigkeit von den Signalen in einer Auswerteeinheit eine elektronische Verarbeitung und Auswertung erfolgt zur Ausgabe eines von der Fahrzeugumgebung abhängigen elektrischen Steuersignals, das einer Stelleinheit zuführbar ist zur Erzeugung eines auf einem Bauteil des Scheinwerfers wirkenden Stellsignals.

gung von Signalen, wobei in Abhängigkeit von den Signalen in einer Auswerteeinheit eine elektronische Verarbeitung und Auswertung erfolgt zur Ausgabe eines von der Fahrzeugumgebung abhängigen elektrischen Steuersignals, das einer Stelleinheit zuführbar ist zur Erzeugung eines auf einem Bauteil des Scheinwerfers wirkenden Stellsignals.



Figur 3



Europäisches  
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 02 01 3374

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	WO 98/54030 A (RAEFSHULT; KARLSSON, LARS, ERIK, ANDERS) 3. Dezember 1998 (1998-12-03)	1,3,4	B60Q1/08 B60Q1/08 F21S8/10 F21V14/02
Y	* Seite 1 - Seite 9 * * Seite 11, Absatz 2 - Seite 14, Absatz 1 * * Seite 19, Absatz 4 - Seite 22 * * Abbildungen 6,14 *	5	
Y	FR 2 797 678 A (PEUGEOT CITROEN AUTOMOBILES SA) 23. Februar 2001 (2001-02-23) * Seite 1, Zeile 26 - Seite 2, Zeile 20 * * Seite 3, Absatz 3 * * Seite 5, Absatz 4 * * Seite 6, Absatz 4 * * Seite 7, Absatz 2 - Seite 8, Absatz 1 * * Seite 9, Absatz 2 * * Seite 12, Absätze 2,3 * * Seite 13, Absatz 2 * * Abbildungen 1,2,5,9,10 *	5	
Y	EP 0 858 931 A (ROBERT BOSCH GMBH; AUTOMOTIVE LIGHTING REUTLINGEN GMBH) 19. August 1998 (1998-08-19) * Seite 2, Zeile 49 - Seite 5, Zeile 39; Abbildung 2 *	1-4,6	B60Q F21S F21V
Y	DE 197 27 701 A1 (ROBERT BOSCH GMBH, 70469 STUTTGART, DE) 7. Januar 1999 (1999-01-07) * Zusammenfassung; Abbildung 1 * * Spalte 1, Zeile 33 - Spalte 2, Zeile 33 *	1-4,6	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 8. April 2005	Prüfer Goltes, M
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

1  
EPO FORM 1503 (03.02.92) (P04/C03)



Europäisches  
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 02 01 3374

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
D,Y	WO 01/01038 A (KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V) 4. Januar 2001 (2001-01-04) * Zusammenfassung; Abbildungen 1,2 * * Seite 1, Absatz 1 * * Seite 2, Absatz 1 * * Seite 3, Absatz 2 - Seite 4, Absatz 1 * * Seite 7, Zeile 20 - Seite 9, Zeile 9 * -----	1-4	
Y	US 5 633 710 A (KUMRA ET AL) 27. Mai 1997 (1997-05-27) * Zusammenfassung; Abbildungen 1,2 * * Spalte 1, Zeile 41 - Spalte 3, Zeile 58 * -----	1-4	
A	WO 00/69000 A (OSRAM OPTO SEMICONDUCTORS GMBH & CO. OHG; ARNDT, KARLHEINZ; WAITL, GUE) 16. November 2000 (2000-11-16) * Zusammenfassung; Abbildungen 1,2b * * Seite 3, Absatz 3 - Seite 7, Absatz 2 * -----	13	
A	FR 2 730 035 A (VALEO VISION) 2. August 1996 (1996-08-02) * Zusammenfassung; Abbildungen 1-3 * * Seite 3, Zeile 4 - Seite 5, Zeile 11 * -----	1,2	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 8. April 2005	Prüfer Goltes, M
<p>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</p> <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur</p> <p>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument &amp; : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</p>			

EPO FORM 1503 03.02 (P04.003)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 02 01 3374

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.  
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

08-04-2005

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
WO 9854030	A	03-12-1998	NL 1006156 C2 AU 7791298 A WO 9854030 A1	01-12-1998 30-12-1998 03-12-1998
FR 2797678	A	23-02-2001	FR 2797678 A1	23-02-2001
EP 0858931	A	19-08-1998	DE 19704466 A1 DE 59710038 D1 EP 0858931 A2 JP 10217844 A US 6130506 A	13-08-1998 12-06-2003 19-08-1998 18-08-1998 10-10-2000
DE 19727701	A1	07-01-1999	GB 2326930 A	06-01-1999
WO 0101038	A	04-01-2001	CN 1314982 A ,C WO 0101038 A1 EP 1108181 A1 JP 2003503253 T TW 493054 B US 6406172 B1	26-09-2001 04-01-2001 20-06-2001 28-01-2003 01-07-2002 18-06-2002
US 5633710	A	27-05-1997	CA 2233899 A1 JP 11513338 T WO 9713118 A1	10-04-1997 16-11-1999 10-04-1997
WO 0069000	A	16-11-2000	DE 19922176 A1 WO 0069000 A1 EP 1177586 A1 JP 2002544673 T US 6848819 B1	23-11-2000 16-11-2000 06-02-2002 24-12-2002 01-02-2005
FR 2730035	A	02-08-1996	FR 2730035 A1	02-08-1996

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82